

31982D0457

12.7.1982

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 204/27

SKLEP SVETA
z dne 14. junija 1982
o sprejetju priporočila Sveta za carinsko sodelovanje o zahtevah carine
v zvezi s trgovskimi računi v imenu Skupnosti

(82/457/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ker Skupnost lahko sprejme priporočilo Sveta za carinsko sodelovanje o zahtevah carine v zvezi s trgovskimi računi s takojšnjim učinkom;

SKLENIL:

Člen 1

Priporočilo Sveta za carinsko sodelovanje z dne 16. maja 1979 o zahtevah carine v zvezi s trgovskimi računi se sprejme v imenu

Skupnosti s takojšnjim učinkom. Besedilo omenjenega priporočila je v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje pooblaščen osebno, da obvesti generalnega sekretarja Sveta za carinsko sodelovanje o sprejetju priporočila s strani Skupnosti in ki je navedeno v členu 1, s takojšnjim učinkom.

V Luxembourg, 14. junija 1982

Za Svet

Predsednik

P. de KEERSMAEKER

PRIPOROČILO SVETA ZA CARINSKO SODELOVANJE
Z DNE 16. MAJA 1979
O ZAHTEVAH CARINE V ZVEZI S TRGOVSKIMI RAČUNI

SVET ZA CARINSKO SODELOVANJE

v želji pospešiti mednarodno trgovino z omogočanjem trgovskim krogom, da lahko uporabljajo sodobne metode razmnoževanja in pošiljanja podatkov,

ob upoštevanju, med drugim, prizadevanj na mednarodni ravni omogočiti, da vse zahtevane dokumente za mednarodno trgovinsko poslovanje pripravi en sam predstojnik z metodo enega vodilnega,

ob upoštevanju priporočila v zvezi s podpismi in verodostojnostjo, ki ga je marca 1979 sprejela Delovna skupina za olajšavo mednarodnih trgovinskih postopkov pri Ekonomski komisiji za Evropo, ki zlasti opozarja, da splošno sprejetje mehanskih ali elektronskih metod pošiljanja podatkov zahteva spremembe v sedanji praksi glede lastnoročnih podpisov,

glede na to, da zahteva po podpisu na trgovskih računih za carinske namene ne zagotavlja carini nobenega posebnega jamstva o njegovi točnosti,

PRIPOROČA, DA NAJ BI DRŽAVE ČLANICE:

1. sprejele trgovske račune, izdelane na katerikoli način, na primer po metodi enega vodilnega, v primerih, pri katerih je potrebna predložitev trgovske fakture v povezavi s carinjenjem blaga;
2. se vzdržale zahtev po podpisu za carinske namene na trgovskih računih, predloženih za pomoč pri deklaraciji blaga,

ZAHTEVA,

da države članice, ki bodo sprejele to priporočilo, uradno obvestijo generalnega sekretarja o sprejetju, o datumu, od katerega bodo uporabljale priporočilo, in o pogojih njegove uporabe. Generalni sekretar bo posredoval to informacijo carinskim upravam držav članic.